

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Esteban de Ciaño (Langreo, Asturias)

MUNICIPIO: Langreo

PROVINCIA: Asturias

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2597; IMA 202

N. INV: Desaparecido

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Inscripción en escalera

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: monumentum foundationis; fundación

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 2

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Desaparecida

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

... Ideavi(t) arte (a)e/dificavi(t) et me fecit.

Lectura dada por IMA 202.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

... me ideó con arte, me edificó y me hizo.

Traducción dada por IMA 202.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA 202

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: carece / tres puntos

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Letras poco labradas, capitales y con distintos tamaños de letras.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo XIII aproximadamente.

CRIT. DAT.: Criterios paleográficos.

CONTEXTO HALLAZGO: La inscripción medieval se encontraba en la escalera al púlpito, hoy desmontado. La reconstrucción actual de la iglesia es de principios del siglo XX y de la inscripción no hay noticia. A finales del siglo XVIII y para el *Diccionario* de Martínez Marina se envió copia de la inscripción y le mandó a Vigil un calco don Fortunato de Selgas (ilustración).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

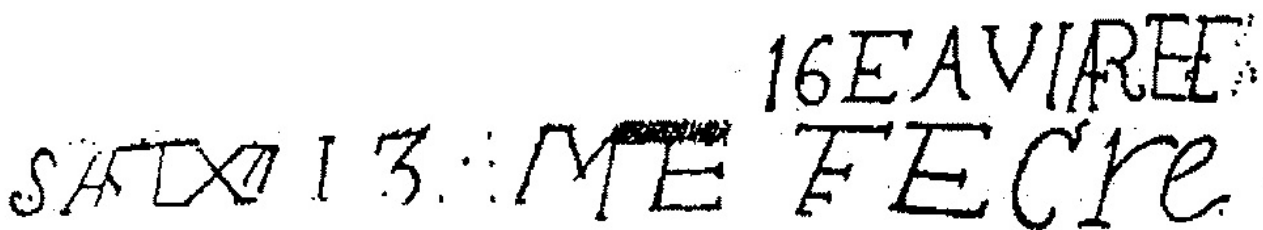
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2597; IMA 202; Martínez Marina, Francisco (principios s. XIX) *Diccionario histórico-geográfico del Principado de Asturias*, memorias de la Real Academia de la Historia, tomo 6, Langreo. Miguel Vigil, Ciriaco (1887) *Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia*, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 403, lám. Da 1.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



IMA 202